

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO:

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: D. Guillermo Colom—Quai Commandant Samary-5-Cette (Herault).  
ANTILLAS: D. Guillermo Marqués—El Cañón—Arecibo, (Pto. Rico).  
MÉJICO: D. Damian Canals—Constitución-19-San Juan Bautista (Tabasco).

Juan Marqués y Arbona.

Calle de San Bartolomé n.º 17

SÓLLER (Balears.)

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes.  
FRANCIA: 0'75 francos id. id. PAGO ADELANTADO  
AMÉRICA: 0'20 pesos id. id.  
Números sueltos—0'10 pesetas. Id. atrasados 0'20 pesetas.

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, pseudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

### Á SÓLLER

Grato me fué ceder á las instancias amables de este semanario, seucillo pero no humilde representante en este noble pueblo de la prensa universal. Gustoso, pues, cediendo á ese cortés instar quería coger algunas de las flores de este jardín para ofrecerlas como son, fragantes, perfumadas, con no sé que de civilizado y de silvestre... Y al mismo tiempo quise también coger el cedazo un momento y señalar aquellas pocas cosas que conviene sembrar en estas islas encantadas.

En tal disposición de ánimo cayó en mis manos un libro de Oliver, «Cosecha periodística», y al leerlo renuncié á mi propósito, porque él antes que yo, con pluma de oro ha dicho cuanto después pudiera yo decir. Parodio á Goethe y hago mias las palabras del distinguido literato mallorquin, no intentando decir nada nuevo al hablar de las bellezas de Mallorca cuando otro antes que yo lo ha dicho ya de manera acabada.

Con Oliver repito las palabras de Sand diciendo que aquí se encuentra la verde Helvecia bajo el cielo de Calabria, con la solemnidad y el silencio del Oriente. Con Oliver admiro este valle de Sóller en el fondo de un anfiteatro de montañas, y el Puig-Mayor desde cuyo pico se descubre el admirable panorama de una isla que navega hacia el Oriente como un bajel de flores. Con Oliver incito á los mallorquines á que adornen esta tierra prodigiosa con las esenciales nimiedades del «confort», aunque tambien como á Oliver, en fin, me sean más gratos los paisajes agrestes que los paisajes «féériques» caidos en manos de los genios de la empresa.

Sóller, tierra encantadora, Mallorca, tierra encantada, bellos recuerdos para el porvenir, presentes gérmenes de futuras añoranzas!

FERNANDO DE ANTÓN DEL OLMET.

Sóller Octubre 1900.

### LAS PRIMERAS BALAS

La noche es por extremo fría y desahacible. El campamento reposa en completa tranquilidad, debido sin duda al cansancio que la última jornada ha producido en la soñolienta tropa.

El ruido, lejano al principio de rápido galopar, pero que cada vez se hace más

perceptible, indica la proximidad de fuerzas de caballería. Efectivamente, á los pocos momentos se ve aparecer un grupo de jinetes, que se detienen al llegar donde se encuentran las primeras avanzadas, comunicando allí el santo y seña, y prosiguiendo enseguida su interrumpida marcha por entre la larga fila de tiendas, hasta llegar, apeándose de los caballos, en frente de la que el Cuartel General ocupa.

Uno de los que componen el grupo se adelanta con unos pliegos de papel en la mano, internándose en la referida tienda.

Al poco rato aparece el general seguido del portador de los pliegos.

—Está bien, le dice á este último. Puede usted retirarse.

—A la orden de V. E., mi general, replica el aludido saludando militarmente.

Y mientras la pequeña fuerza, que pocos minutos antes interrumpía la quietud del dormido campamento, se aleja rápidamente, en la tienda del General, nótase inusitado movimiento, producido por el continuo ir y venir de jefes y oficiales que se cruzan en todas direcciones para comunicar las últimas órdenes recibidas.

Los toques de llamada, lentos al principio y á la carrera luego, repetidos á cada momento por nuevos cornetas, atruenan en pocos segundos el espacio, con sus agudos repiques.

De las tiendas de campaña se ven salir hombres y más hombres, que á medio vestir se dirigen presurosos al sitio que de antemano tienen designado, reflejándose en sus caras la más viva inquietud.

—Va á haber jarana, dice de pronto uno de los que componen desordenado grupo.

—Y en gordo, contesta un asistente, que con el revolver y sable de su amo corre en su busca.

—¿Pues qué sucede? Prosigue un tercero deteniéndose.

—El enemigo, se apresura á contestar, que se nos echa encima.

Y sin que nadie se atreva á poner en duda la veracidad de tal noticia, ésta va circulando con increíble rapidez, tomando á medida que se extiende mayores proporciones.

A la media hora ya están los Regimientos formados convenientemente, y dispuestos para marchar al primer aviso.

Los Jefes de cuerpo, indican á los oficiales la conveniencia de no desperdiciar cartuchos, y esta misma orden, comunicada á los sargentos y cabos que son los encargados de hacerla saber á la tropa, contribuye á exaltar más su fantasía.

Por fin la escolta de avanzada destácase á derecha é izquierda del camino, siguiendo á poco la vanguardia.

Pocos momentos después, el claro y sonoro toque de atención general, precedido del grueso de las fuerzas, que avanzan perezosamente, con el fusil en ristre y escudriñando con recelosa mirada los árboles y desigualdades del terreno, tratando en vano de descubrir al invisible é imaginario enemigo.

Dos horas llevan ya de marcha cuando de pronto el fuerte sonido de un disparo, al que sigue otro, y otro, y cien más, ponen en confusión á la tropa, que sin que nadie lo indique, dispara y dispara sus fusiles, sin poder precisar á donde dirige sus tiros.

A duras penas y en medio de mil voces é imprecaciones, logran hacerse oír los oficiales de sus soldados, é imponer á éstos la calma.

El Cuartel General se adelanta hacia el sitio de donde partió el primer disparo para indagar las causas que lo motivaron, y uno de los prácticos, seguido de un barbilampiño soldado, se interpone en su camino.

—¿Has sido tú el que ha tirado? pregunta el general al recluta.

—Sí, señor, responde éste confusamente.

—¿Y por qué? ¿Vamos á ver? ¿que es lo que has visto?

—Mi general, dice, que allá á la derecha del camino, he sentido ruido, y moverse las hojas, y luego, algo así, como si se dijese unos á otros que se callasen.

—Un sinsonte, mi general, interrumpe el práctico, en medio de la risa que se esfuerzan por contener los que presencian la entrevista.

—¿De qué quinta eres? Pregunta de nuevo el general.

—Del ocho, mi general.

—¿Has entrado en fuego alguna vez?

—No, señor, mi general.

—A ver capitán, replica éste encarándose con su ayudante, que releven á este muchacho, y prevenga al jefe de su cuerpo que no me vuelva á poner un quinto en la avanzada...

Y tú, dice dirigiéndose al corneta de órdenes... ¡Marcha!

Y en repetidos toques, vuelve á ponerse en movimiento la columna, no con recelo y perezosa como antes, sino contenta y serena, comentando en alegres chanzonetas la momentánea detención.

¿Cómo si aquellas primeras balas, al templar los cañones de los fusiles, disipasen las negruras del alma, fortale-

ciendo con sus estridentes disparos el espíritu de la fatigada tropa!

FRANCISCO RÍOS CASES.

## Sección Científica

### LA MANTECA.—CONTRA EL FRÍO

Vamos á ocuparnos del modo como que se fabrica el primer producto de la leche, ó sea la manteca.

No hemos de enumerar su importancia: en la vida de la familia forma parte tan esencial que apenas pasará día y casa donde no se consuma, y se utilicen sus buenas condiciones.

Tratamos hoy de sus diferentes medios de fabricación, comenzando por el empírico que se usa generalmente en España, principalmente en el Norte de la península.

Consiste éste en colocar la leche en una vasija de poco fondo y mucha superficie, y exponerla durante la noche al sereno. La razón del poco fondo y mucha superficie es el presentar al aire mucha extensión.

A la mañana siguiente la superficie de la leche aparece cubierta de una película grasa y consistente, conocida con el nombre de nata.

Dicha nata se recoge con una cuchara de madera y se deposita en una vasija de cuya limpieza depende en gran parte la buena calidad de la leche.

Esta leche desnatada vuelve siempre al comercio, aunque es de peor calidad. Si de nuevo se coloca esta leche en la vasija, y la leche es de buena calidad, puede recogerse nueva nata; pero esta es poco consistente y de inferior calidad.

Una vez recogida la nata se deposita en la lechera para proceder á la fabricación de la manteca.

La lechera generalmente usada es un cubo de madera blanca y sin pintar y lo más limpio posible. Este cubo tiene en su centro un eje, al que están sujetas dos ó cuatro aspas de madera.

Depositada la nata en la lechera, un hombre ó más frecuentemente una mujer, se ocupa en hacer girar rápidamente el eje, con lo cual entra en un período de rotación rápida la nata de la lechera.

Este trabajo consumado durante algunas horas, da por resultado el que comienzan á formarse en la superficie de la nata glóbulos pequeños, que poco á poco van aumentando en número, adquiriendo consistencia, agrupándose, y formándose una masa que opone gran resistencia á las revoluciones del batidor.

recogió en el aire, como un mendigo una moneda.

Quiso persuadirse Cecilia de que era mucho atramiento en el joven retratarla y mucha desenvoltura en ella el consentirlo; pero aunque llegó, en efecto, á persuadirse, no se movió.

Después, sin darse cuenta, por supuesto, de lo que hacía, se pasó la mano por el pelo y la bajó hacia la falda, á cuyos pliegues dió ligero impulso; y—sin mirar de modo alguno á la ventana—se reclinó indolente y descuidada en el antepecho lateral, quedando al descubierto y de modo que diese la luz color al semblante y reflejos á la cabellera... Así estuvo, casi inmovil, largo rato.

Era la vez primera que Antonio copiaba la belleza del natural; aunque no hubiese amado á Cecilia como la amaba, hubiera sido aquel día para él el primer día de fiesta de su vida. Despejose de toda nube el cerebro poderoso del artista; adquirió su mano soltura y firmeza; auxiliado por la intuición maravillosa que le había hecho adivinar en pintura cuanto en ella existe, los colores se diluyeron y combinaron en proporción justa; las sombras tendieron su oscuro velo con tal suavidad, que los claros lo notaron apenas, y los términos se aleja-

Cuando más y más se bate y trabaja esta masa mejor y más fina resulta la manteca ó sean los primitivos glóbulos unidos y compactos.

Cuando está terminada la operación, queda en el fondo de la lechera una sustancia líquida que se denomina suero.

Nos hemos extendido algo en la descripción de la fabricación de la manteca por el sistema antiguo, por que en él está fundada la fabricación de la manteca por el sistema moderno.

Diferentes máquinas suplen hoy la primitiva lechera, la más importante es el Radiateur inventado por Mr. Salenino, ingeniero de Stockolmo, y construido por la casa Nordenfelt de París.

En este aparato la leche entra en su estado natural, haciéndose en una sola operación el cremage, el enfriamiento y el batido, resultando la leche convertida en manteca doble pasteurizada.

La leche entra en el aparato á la temperatura de 70 grados; enfriada rápidamente rinde mayor cantidad denata, y el batido se hace fuera del contacto del aire, resultando una manteca de superior calidad.

\*\*

Aunque aún no podemos tachar de fría la temperatura que nos rodea, los primeros descensos del termómetro hacen gran impresión en nuestro cuerpo, cuyos órganos carecen de la tonicidad que el frío les proporciona, y cuya piel conserva aún la porosidad y sensibilidad que anteriores y recientes temperaturas la mantenían.

Contra esa impresión, que puede ser molesta y hasta peligrosa, la higiene nos preserva con sus acertados consejos.

Prescribe, al efecto, el ejercicio más activo y continuado que en la estación precedente, y el abrigo interno más completo y ceñido.

Por el ejercicio, nuestros órganos producen calor, y con el abrigo se impide la pérdida en este calorífico.

Los ejercicios más convenientes son todos los gimnásticos, entre los cuales figurarán, en primera línea, los paseos por el campo; y entre los abrigos interiores elegiremos los que sean peor conductores del calor. Son estos los de procedencia animal, tales como la lana y la seda.

Estos materiales tienen además otras muchas ventajas. Los tejidos procedentes de materiales animales no contienen entre sus mallas partículas nocivas y hasta tónicas, como á veces encierran los de procedencia vegetal.

La lana y la seda son más porosas que el lino y el algodón y dejan pasar al exterior los elementos de secreción, que en-

ron ó acercaron por sí mismos, creando la perspectiva. Como á los nacientes destellos de la aurora va la naturaleza destacando de las tinieblas—dibujándose al principio confusamente, fijándose y determinándose después, adquiriendo proporción y tonos más tarde, estallando, si cabe decirlo así, por último, á la claridad fulgurante del sol, en tonos, matices, contornos, relieves, luces y colores,—así, poco á poco, de la blanquecina tela fué brotando y creciendo la gentil figura de Cecilia...

Salió en esto á la galería el general; acercóse á su hija sin reparar en lo que pasaba; notó ella, en sí misma, un movimiento de contrariedad; ambos entraron á poco en las habitaciones, y allí acabó la primera sesión de retrato.

El resto del día lo empleó Antonio en ampliar, modificar y corregir el esbozo, lo cual fué para él deliciosa tarea.

Al día siguiente volvió el modelo á su sitio y el artista al suyo. Así pasaron días y días. Antonio estaba poseído de un ardor febril que le devoraba, pero que al propio tiempo intundaba su alma de ventura. Apesar de las exhortaciones de la bondadosa portera, no pintaba ya Santos, y, por consiguiente, no ganaba dinero. La señora Tomasa pugnó por

el sentido propio, ni siquiera piensa en ellas mientras con voz soñolienta y monótona las pronuncia.

Antonio exhalaba siempre un suspiro de satisfacción cuando terminaba una de aquellas figuras, invariablemente vestidas de azul y carmesí, con gran ninbo, apiñadas nubes y sendos atributos. Luego se entregaba con delicia á las figuras ideales, á las poéticas composiciones, á los lindos bustos, donde podía, á su antojo, realzar la belleza femenina. Sus pinturas eran un himno constante á la mujer.

De estos cuadros, unos los colgaba de las paredes de su estancia, otros los borraba para pintar encima otra cosa; ninguno salía de allí. Los propietarios holandeses, que cifran su ventura en producir raras y bien olientes flores en su jardín, no piensan jamás en desprenderse de ellas, aunque se las paguen á elevado precio: las quieren para sí; quieren recrearse en su hermosura. Antonio hacia lo mismo.

Más por aquellos días le acometieron escrúpulos extraños. Al entregarse al místico deleite (que así podía llamarse) de pintar *sus ideales*, le pareció que había como traición, que significaba infidelidad pensar en otra cosa, consagra-

se á otra cosa, amar á otra cosa que no fuese Cecilia.

Permaneció casi días enteros con el caballete abierto, el bastidor colocado en él, todo preparado, y sin pintar; pero sintió en algunos momentos pena, en otros desaliento, tedio en algunos. Creyó que para siempre le habían abandonado aquellas visiones hechiceras que desde los cielos radiantes de la fantasía bajaban, como lluvia de flores vivas, sobre el lienzo.

¿Qué hacer?

De pronto, una sonrisa de triunfante júbilo apareció en sus labios. Había dado con el modo de fundir en uno el amor y la pintura, de amar todo el día á Cecilia sin dejar de pintar. Y el modo era muy sencillo: pintar á Cecilia.

Se apercibió, pues, para el retrato, como un cruzado para la conquista de Jerusalem.

IX

Al asomarse la mañana siguiente á la galería la hija del anciano general, hubo de notar que en algo extraño se ocupaba el vecino junto á la ventana. Se fijó, movida por la curiosidad, y conoció de lo que se trataba al momento. No pudo reprimir una sonrisa. Antonio la

(6) FOLLETÍN

### EL MARCO NEGRO

marqués, siguiendo sus hábitos militares, se levantaba temprano, y su hija lo propio; que adoraba en ella y satisfacía todos sus gustos. lo cual era bien merecido—afirmaba la señora Tomasa,—por que la niña, bonita como la Virgen, era como la Virgen en lo buena.

Antonio oyó embebecido todo esto. Parecía escuchar una música cuyas notas, al salir, caían, hechas colores, sobre la tela de su caballete y trazaban allí un retrato, todo armonía.

VIII

La señora Tomasa había conseguido, no sin esfuerzo, que Antonio pintase en lienzos de pequeñas dimensiones Virgenes y Santos, que ella vendía á un mercader de pinturas por muy poco, y que el mercader revendía á mejor precio. Pero en estas obras, hechas con arreglo á pauta, ajenas á la inspiración y hasta á la voluntad, sucedía como en los rosarios que por la noche se rezan en los pueblos: las palabras del rezo son en sí expresivas y piadosas, pero nadie les dá

gran cantidad de la piel se desprenden. Esto podemos observarlo experimentalmente dejando secar dos camisas que estén empapadas de sudor, y de las cuales una sea de lana y otra de hilo, y viendo que, una vez secas ambas, la primera pierde el olor nauseabundo que tenía, mientras que la segunda lo conserva siempre.

El color de la ropa interior no es indiferente ser siempre blanco. Porque además de la ventaja de delatar este color, ó mejor conjunto de ellos, la limpieza de la prenda, lo que ya es un bien, no tiene el inconveniente de desteñir, como lo hacen la mayoría de los tintes, inconveniente que puede ser muy peligroso, porque este tinte, manchando la piel, puede impregnarla de partículas venenosas. Por lo menos es sucio, y la suciedad es también un veneno lento, pero seguro, de la sangre.

La forma del traje interior será tal, que se ajuste al cuerpo sin oprimir ninguna de sus regiones, muy especialmente el cuello, el torax ó la pelvis á fin de dejar á la sangre la facilidad de moverse con libertad y vigor.

El calor que por estos medios artificiales nos proporcionamos, no debe ser jamás excesivo ni localizarse en órgano ninguno.

El abrigo exterior será ligero. La cabeza no ha menester abrigarse; el cabello con que la Naturaleza nos adornó basta á toda cabeza sana.

El pié se calzará con bota alta de cuero fuerte y flexible y de suela dura é impermeable. Tendrá poco ó ningún tacón. Este nos obliga cuando es muy alto á adoptar una posición poco natural y muy incómoda, que puede, á la larga, determinar en las personas débiles desviaciones del raquis y otras perturbaciones.

X.

## Actualidades

### La Fiesta de la Vendimia

En tanto que en las Tullerías y en el Luxemburgo, el servicio de jardines metía los naranjos y granados en los invernáculos en previsión del frío que se nos echa encima, los administradores de la Exposición ofrecían al público una fiesta al aire libre. Cierto es que se trataba de una fiesta de la estación: la de la Vendimia.

En un cortejo, dispuesto por los señores Bouvard, Director municipal de obras públicas, y Claretie, Director del Teatro de la Comedia Francesa, desfilaron á la vista de un público numerosísimo varios grupos que representaban á los vendimiadores de las comarcas vinícolas más famosas de Francia y del extranjero.

Detrás de un pelotón de guardias republicanos á caballo seguía una banda de tambores y un grupo de guarda-bosques. Estos vestían blusa, como la tradición lo exige, pero llevaban magisterios bicornios ó kepis que, reunidos, formaban un conjunto tan pintoresco como histórico.

Venían luego trompeteros griegos y romanos: Sileno á lomos de un burro que no quería andar, detalle que regocijaba al pueblo: Baco en su tonel llevado en andas por cuatro mozos robustos con túnica y guirnaldas de pámpanos.

Este formaba la primera sección del cortejo.

La segunda estaba reservada á los vinos extranjeros.

Llamó particularmente la atención el grupo de toneleros con sus rubicundas caras de buenos bebedores.

Resultaron de efecto las carrozas alegóricas de Argel, de Anjou, Turena, Auvernia y París; del Mediodía, del Bordelés, de Borgoña, del Artois y de Champagne, rodeados de vendimiadores de ambos sexos en trajes locales. Hasta bailarinas había, pero no respondemos de que procediesen de las comarcas correspondientes á su indumentaria. Algún malicioso afirmaba que más de una de ellas figuró ya en el cortejo de la Horticultura y que precede del Moulin-Rouge.

Uno de los reyes de la fiesta era Silvain, uno de los grandes actores del teatro de la Comedia Francesa, quien á caballo sobre un tonel y en traje de vendimiador meridional, recitó con su acostumbrada maestría un apropósito de Julio Claretie celebrando los vinos de todos los países. El simpático artista fué muy aplaudido por la masa de curiosos en que figuraban algún ministro, el Comisario general de la Exposición y muchas notabilidades parisienses.

En suma, la fiesta, favorecida por un

día hermoso, resultó brillante, y aun que la Administración del Gran Certamen exigió ayer cinco tickets de entrada, al precio de 25 céntimos en que han caído los dichos tickets, el espectáculo no resultó muy caro.

A. SAISSY.

Paris 17 de Octubre de 1900.

### Estación Enotécnica de España en Cete

Durante el mes de Septiembre último ha analizado el Laboratorio municipal de París 579 muestras de vinos, habiendo declarado solamente buenas 65. Esto parece que ha impresionado la población y á la prensa, pero no por esto se espera remedio. Se cree que los negociantes y vinicultores de buena fé protestarán.

Por lo demás, el mercado de la gran capital continúa poco menos que inactivo, pudiéndose decir que por el momento no se han establecido aún precios para los nuevos vinos. Se hacen ofertas, que algunas se aceptan, de vinos de 8 y 9 grados del Mediodía de Francia, en entrepôt, de 16 á 19 francos el hectólitro y de Argelia de 17 á 20. Pero la verdad es que nadie tiene prisa en comprar. Los precios de los *soultirages* son menos firmes por razón de la baja que han sufrido de más de un mes á esta parte toda clase de caldos.

Los vinos españoles han experimentado poca alteración. Mercado muy encalmado, operaciones difíciles y precios flojos, siendo las cotizaciones más aproximadas, las siguientes: blancos de Huelva, la Mancha y Valencia de 12 á 14 grados de 30 á 37 francos el hectólitro; rojos de Aragón y Huesca de 13 á 14° de 34 á 43 fcs; Alicante de 13 á 14° de 35 á 42 fcs; Valencia de 12 á 14° de 26 á 33 fcs; Cataluña de 12 á 13° de 30 á 36 fcs; Navarra de 14° de 33 á 38 fcs; Rioja de 12 á 13° de 32 á 38 fcs; Mistelas de 12 á 15°, con 9 á 10° de licor, de 46 á 60 francos hectólitro.

En la Gironda continúa la vendimia con buen tiempo, y es tal la abundancia, que traspasa en un tercio aún los cálculos más optimistas de los viticultores, preocupando á buen número de ellos, la escasez de vendimiadores y eso que los jornales se pagan á altos precios. Es difícil proporcionarse barricas viejas ni nuevas y de ahí que el comercio se haya aprovechado comprando de 140 á 160 francos los 225 litros de vinos regulares y de 40 á 50 francos la barrica de los excedentes. En el Médoc y en el Libournais la cosecha se presenta magnífica y en el Saint-Emilionnais excederá á la de 1893 que fué excepcional en cantidad y calidad.

Los precios de nuestros vinos en la plaza de Burdeos, son los que van á continuación: tintos de Aragón de 13 á 15 grados de 350 á 400 francos; Valencia de 11 á 13° de 260 á 300 fcs; Alicante de 12 á 14° de 270 á 375 fcs; Riojos de 12 á 13° de 280 á 350 fcs; Navarra de 14 á 15° de 350 á 400 fcs; blancos de Huelva y la Mancha de 12 á 13° de 270 á 350 francos. Todos la tonelada de 905 litros.

Los dos últimos mercados celebrados en Cete han sido casi nulos y más quizá aún los de Montpellier, Béziers, Narbona y demás de la región. Apenas acuden compradores ni vendedores y por esta razón vienen á quedar inútiles los servicios de los agentes intermediarios. Bien es verdad que la última semana ha sido aún de lluvias habiendo perjudicado en no pequeña escala las vendimias de racimos blancos tan escogidos como los *bourrets*, *pic-pouls* y *clairnelles*.

ANTONIO BLAVIA.

Cete 20 de Octubre de 1900.

## Variedades

### Longitud del cabello

Se han hecho curiosas investigaciones sobre la longitud del cabello. En las mujeres, por lo general, alcanza de 20 centímetros á un metro. El pelo de la barba de un hombre crece por término medio una línea y media por semana. Esto daría una longitud de 6 pulgadas y media al año, por lo tanto en un hombre de ochenta años la barba llegaría á 7 pies; pero el crecimiento se detiene en ciertos límites. Sin embargo, un carpintero de Eldam (Inglaterra), tenía la barba de esa longitud, y cuando salía á la calle ó se ponía á trabajar, se colgaba un saquito al cuello y dentro de él metía la barba y sujetaba el saco al hom-

bro para que no le entorpeciera en su trabajo.

Una célebre actriz inglesa tenía el cabello de un metro 70 centímetros de longitud y cuando lo soltaba y se ponía de pie le arrastraba.

Dice también un periódico inglés que en el condado de York había un jefe de policía con una barba de cinco pies y se mostraba muy orgulloso de ella; pero un día al despertar se encontró con que la magnífica barba había desaparecido casi en totalidad. Hizo averiguaciones dignas de un policía, y al fin supo que la venganza de un empleado suyo á quien había despedido unos días antes fué causa de todo ello.

El cabello del hombre joven crece mucho más de prisa que el de la mujer, pero con el tiempo las raíces del cabello del hombre padecen por el pelado que sufren. Puede comprobarse fácilmente que la calvicie es más común en el hombre que en la mujer, teniendo también esto por causa el mayor trabajo intelectual del hombre.

### El carbón artificial

No es una fantasía, es una invención real. La *Elektrotechnische Anzeiger* publica un estudio que no deja dudas sobre la verdad esta nueva conquista de la ciencia alemana.

La historia de la invención es interesante.

Un obrero llamado Montag, perteneciente á una fábrica cerca de Mannheim, ha convertido la turba en un nuevo combustible rico de calor, como cualquier clase de buen carbón, mediante una composición que nadie conoce.

Un concejal de la Cámara de Comercio de Mannheim protegió al modesto inventor y le dió los medios para hacer experiencias, comprar una mina de turba y abrir una gran fábrica, que ahora se está construyendo, y que empleará muchos centenares de obreros.

Esta fábrica producirá diariamente 600 quintales de carbón artificial.

### Fabricación de fósforos

A propósito del incendio de Ottava que, como se sabe, destruyó una de las principales manufacturas de fósforos de todo el continente americano (se fabricaban en ella cerca de 35 millones de fósforos diarios), no deja de ofrecer interés saber que en Suecia existe una población entera que se dedica exclusivamente á la fabricación de fósforos.

Esta villa, Tidaholm, del distrito forestal de la provincia Skaraborg, no tiene más que 3,300 habitantes. En su mayoría están empleados en la fábrica Vulcano, que es, como puede afirmarse, la mayor fábrica de fósforos que existe en todo el mundo.

Esta fábrica de vera anualmente unos seiscientos mil pies cúbicos de madera resinosa, y los convierte en miles de millones de bastoncillos impregnados de pasta inflamable. Su producción media es de 200 millones de fósforos diarios, lo que representa un total de 73 mil millones al año. Trescientas máquinas movidas por la electricidad fabrican diariamente más de 900.000 cajas.

El peso solo de las etiquetas que se adhieren á las cajas asciende á 124.000 kilogramos anuales, y el de la cola empleada para las cajas excede de 18.000 kilogramos.

### La fotografía en colores

En la prensa de París leímos que el sabio Mr. Lippmann, conocido miembro del Instituto y de la oficina de Longitudes, expuso en la Sorbona, en el gran anfiteatro de física y ante un auditorio muy competente, su descubrimiento de la fotografía en colores. Después de exponer la teoría y dar á entender que, gracias á los últimos descubrimientos, la fotografía en colores estaba á punto de poder ser ejecutada por los aficionados con la misma facilidad que la fotografía ordinaria, Mr. Lippmann rogó á su colaborador, el doctor en ciencias Berget, que proyectara por medio de la luz oxidrica algunos clichés en colores obtenidos por el método que él acababa de exponer.

Así pasaron ante los ojos maravillados de la concurrencia reproducciones de retratos, pinturas al óleo y á la acuarela paisajes y flores y frutas tomadas del natural.

Aplausos entusiastas resonaron en el anfiteatro al terminar el eminente profesor su brillante conferencia.

### El papel como abrigo

La aplicación del papel como elemento de abrigo se va generalizando. Nada más cómodo que llevarlo en el bolsillo, y cuando se siente frío ponerle debajo del chaleco para brigar el pecho ó la espalda.

También se recomienda para hacerse un tapabocas mejor y más cómodo que los que suelen usarse, para lo cual basta tomar el pañuelo del cuello y armarlo con una tira de papel. Este pañuelo así armado no sofoca como los tapabocas y abriga mucho más que los pañuelos ordinarios, pudiéndose aligerar ó reforzar á gusto de cada cual, según las ocasiones.

### La borrachera y sus efectos

Los primeros vasos hacen nacer un suave calor; la cara se desarruga, las facciones se animan, la alegría, los chistes provocan la conversación; los bebedores se hallan en una existencia ligera y deliciosísima.

A medida que menudean las copas la imaginación se vuelve más viva, más petulante.

Poco á poco se embotan los sentidos, la cabeza se vuelve pesada, el rostro encendido, los ojos marchitos, la lengua se entorpece, se quiere hablar y se balbucea; todo el mundo toma la palabra á la vez, las voces se confunden mezcladas con el ruido de los vasos; se grita, se aulla para conseguir que á uno le escuchen, se traban querellas, y no pocas veces coronan la orgía sangrientas pendencias.

Al propio tiempo ha desaparecido toda circunspección; se muestra ya descarado y libertino el hombre pacífico y entra en accesos de furor; las pasiones se exaltan y no hay aptitud para satisfacerlas.

## Crónica Balear

(OJEADA Á LA PRENSA DE ESTA PROVINCIA.)

El Ayuntamiento de Palma aprobó la proposición presentada por el concejal Sr. Pomar, en la cual solicitaba se diese permiso para que la matanza de cerdos pueda hacerse en cualquier época del año.

El vapor *Isla de Menorca*, recién adquirido por *La Marítima* en breve llegará á Marsella, en cuyo punto se le practicará un recorrido por todas las dependencias del buque.

Dicho buque llegará á Mahón por primera vez á últimos del mes actual.

En la Secretaría del Ayuntamiento de Palma, se recibió la semana pasada una comunicación de la Intendencia de Palacio denegando la petición que tenía hecha el Ayuntamiento para que le cedieran el monte de Bellver y los terrenos del Huerto del Rey.

El día 3 de Noviembre próximo se verificará en la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Llummayor la primera subasta para el arriendo á venta libre de todas las especies sujetas al impuesto de aquel término municipal, siendo el tipo señalado de 125.591 pesetas 38 céntimos.

Por medio de una circular de la junta de la *Unión Protectora Mercantil* comunicada ésta haber acordado la implantación de escuelas nocturnas en Palma, debiendo ser gratis para los aprendices las de enseñanza primaria y retribuir á prorroto entre los alumnos á los profesores de Contabilidad, Teneduría y Francés.

Además, puplicase á los dueños de las tiendas, cierre de éstas á las ocho de la noche.

El señor Comandante de Marina ha remitido al Gobernador civil las relaciones de los individuos inscritos en esta provincia que cumplirán 19 y 20 años en el próximo de 1901 los cuales deben ser eliminados del serteo para el reemplazo del ejército.

El señor Administrador de Hacienda de esta provincia ha dictado una circular dirigida á los señores Administradores Depositarios de Mahón é Ibiza y Alcaldes de los pueblos de estas islas dictando instrucciones para la formación de las matriculas que han de servir para el próximo año de 1901.

Leemos que hay esperanzas de que tome forma el pensamiento, años ha

concebido por distinguidos elementos de Palma, de constituir un *Centro del Magisterio* que sirva de punto de reunión á los maestros de esta ciudad y de cita para los que vengan de los pueblos.

El día 21 de Noviembre próximo se celebrará en la jefatura de obras públicas de esta provincia la segunda subasta para contratar los acopios de piedra machacada para la conservación de las carreteras de Palma á Estalenchs, de Palma á Sóller por Valldemosa, de Algaida á Santany, de Sineu á San Juan de Campos, de Petra al puerto de Pollensa y de Fornells y de San Cristóbal.

Servirán de tipo las cantidades de 2.838'38, 2.439'25, 3.008'54, 3.439'19, 3.696'57 y 1.901'85 pesetas respectivamente, y no se admitirán posturas que no cubran las dos terceras de los tipos señalados.

Leemos que por Real orden del ministerio de Gracia y Justicia, han sido nombrados notarios de Adraitx y Sansellas respectivamente, D. Juan Tugores y Mella y D. Sebastián Ballester y Castell, á quienes felicitamos.

La Compañía de Ferro-carriles de Mallorca con objeto de facilitar la concurrencia á las ferias que han de celebrarse en Inca los días 28 del actual y 4 y 15 de Noviembre próximo, ha dispuesto que en dichos días además de los trenes ordinarios se efectúen los extraordinarios siguientes:

De Palma á Inca á las 7.15 y 9.45 mañana y 1.15 y 4 tarde.

De Inca á Palma á las 10 y 12 mañana y 4 y 6 tarde.

Durante la última travesía de Barcelona al puerto de Palma del vapor-correo *Cataluña* murió una res vacuna de las que conducía para el consumo público de esta última ciudad.

El veterinario ordenó que fuera inutilizada la carne del animal y que se aprovechase el cuero por no haber muerto de enfermedad contagiosa, pues supónese que falleció á causa de los golpes que recibiera durante la travesía.

Las cantidades que se recaudaron en el cepillo de la Sangre durante el mes de Agosto último ascienden á 461'85 pesetas.

El señor Administrador de Hacienda de esta provincia ha dictado una circular referente á la clase de cédulas personales que puedan corresponder á los Jueces, Secretarios y empleados de los Juzgados municipales.

El día tres de Noviembre próximo tendrá efecto en la Casa Consistorial de Buñola la subasta para el arriendo ó venta libre de las especies sujetas al impuesto de consumos durante el período de uno á tres años.

Dicha subasta se verificará con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría de dicha Corporación.

## Crónica Local

El sábado último chocaron dos carros en la carretera del puerto, en las inmediaciones de la Cementera. Espantóse la caballería de uno de ellos, la del que subía á la población cargado con doce cuarteras de trigo, y caminó hacia atrás; el conductor, que para aligerar la carga del animal subía á pié detrás del carro, tropezó y le pasó por encima una de las ruedas del vehículo, que le magulló un dedo y le dislocó un pié. Colocado en su mismo carro, por varios trabajadores de la mencionado fabrica de cemento, fué llevado á su casa el infortunado carretero.

Sentimos de veras este desgraciado accidente, y deseamos á aquel pronto restablecimiento.

El Ayuntamiento de Fornalutx acordó en la sesión ordinaria que celebró el lunes de esta semana, nombrar Secretario de la Corporación en propiedad á nuestro distinguido amigo y antiguo suscriptor al *SOLLER* D. Guillermo Mayol Barceló, quien desde tiempo ha venía desempeñando interinamente dicho cargo.

Consideramos acertado el nombramiento, y por esto al mismo tiempo que felicitamos cordialmente al interesado por la señalada distinción de que ha sido

objeto, enviamos igual felicitación al Ayuntamiento que tomó la resolución que ha aplaudido el público.

Las dos bandas de música de esta localidad obsequiaron a las jóvenes por medio de serenatas durante la valeda del sábado último con motivo de ser al siguiente día la festividad de Santa Ursula y once mil vírgenes mártires. Los aficionados al divino arte y muchos curiosos y desocupados tuvieron entretenimiento agradable, siguiendo a una u otra de las mencionadas bandas hasta hora bastante avanzada de la noche.

Las buñolerías, que en la noche de referencia hicieron su *début* de la temporada, estuvieron concurridas, tanto que la gente de servicio no se daba punto de reposo en servir a los solicitantes de *pasta fría*. ¡Se conoce que no a todo el mundo dejan completamente satisfechos los buñuelos... *de tot l'any!*

La Gran-via... ¡oh, la Gran-via!

Las lluvias de esta semana y el continuo tránsito por dicha calle la han dejado convertida en inmenso lodazal. Dícenos que días pasados quedaron atascados hasta los cubos dos carros, cuyos conductores no pudieron sacarlos sin ayuda a pesar de los grandes esfuerzos que unieron a los extraordinarios que hacían sus respectivas caballerías, y que dichos carreteros en su desesperación echaron al Alcalde maldiciones en gran número y de tal índole, que a alcanzarle una sola de ellas, la más insignificante... ¡pobrecito de él! No lo extrañará quien se haga cargo de los apuros en que se encuentra un hombre solo y en tal situación y conoza, aunque superficialmente, el vocabulario *carreteril*.

Era lo que podía esperarse sabiendo como se ha formado el piso de la mentada calle y el interés que hay quien ha tenido en que no llegara a ser jamás ésta frecuentada, cómoda y bella. ¡Con qué aureola de gloria pasará a la Historia el nombre de determinados personajes de retumbrón que viven hoy entre nosotros!

¿Serán precisos algunos atascamientos más como los de esta semana ó alguna desgracia más fatal, que luego todos lamentaremos, por haberse caído al fondo algún carro desde lo alto del terraplén en la estrechura de frente a la casa «Can Solé», para que se fijen de nuevo en la desgraciada vía que nos ocupa los ojos de esa mayoría que otra vez ya tuvo que imponerse a quien tiene dadas pruebas de poco cariño a la hermosa idea del ensanche del *Noguera*, tal vez por aquello mismo de que significa progreso?

A esta mayoría, pues, prevenimos en descargo de nuestra conciencia, llamando su atención acerca del inminente peligro en que están todos los que se ven obligados a pasar por la Gran-vía, en mayor número ahora que a causa de la

construcción de una alcantarilla no puede transitarse en carruaje por la calle del Mar.

Despidióse el lunes de nosotros, al emprender viaje a San Juan Bautista de Tabasco (México), nuestro estimado amigo D. José Forteza y Piña, a quien, después de permanecer larga temporada en este pueblo al lado de su familia y amigos, llevale a aquella apartada población donde tiene sus negocios el deseo de girar una visita a la importante casa «La Fama Tabasqueña», de la que es el fundador y propietario.

Desearnos a nuestro amigo un feliz viaje, salud y pronto regreso.

Acaban de informarnos que está actualmente encargado de la carretera de Palma a este puerto el joven ingeniero D. Juan Frontera Estelrich, hijo de nuestro paisano y distinguido amigo el reputado médico D. Antonio. Y como en la mencionada carretera se están verificando obras de conservación que han merecido los elogios de las personas que por ella a diario transitan, bueno es que se sepa a quién han de dirigirse los aplausos que merece la actividad con que la reforma se lleva a cabo.

Por nuestra parte tenemos particular satisfacción en dar publicidad a esta noticia.

D.<sup>a</sup> Magdalena Albertí y Arbona, madre y madre política, respectivamente, de nuestros distinguidos amigos D. Pedro Antonio Ferrá, y D. Pedro Antonio Pizá y Bisbal, después de una dolencia larga y penosa bajó al sepulcro el lunes último, con gran sentimiento de infinidad de personas que, además de la familia, profesaban a la finada profundo afecto. Pocas de estas faltaron al rezo del rosario en la noche del expresado día, a pesar de la lluvia que caía, y menos aún a los funerales que se celebraron al día siguiente en la parroquia de esta villa, por lo que viéronse uno y otro de los actos referidos en extremo concurridos.

Acompañamos a nuestros amigos y demás familia en su justo dolor y con ellos rogamos a Dios conceda al alma de la que lloran descanso eterno.

Por medio de atenta circular que suscriben el Presidente de la Excm. Diputación Provincial de Baleares, D. Alejandro Rosselló, el Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Palma, D. Antonio Rosselló, y el M. I. señor Deán de la Santa Iglesia Catedral de Mallorca, D. José Oliver, se nos invita a la reunión que el domingo día 4 de Noviembre próximo venidero, a las doce y media de la tarde, celebrarán en la Lonja las Autoridades, Corporaciones y vecindario de esta provincia para acordar la erección de un monumento a *Ramón Llull*, digno de su santidad y de su

grandeza, y para constituir el organismo que habrá de realizar el pensamiento.

Agradecemos muy de veras la atención que a los iniciadores de tan colosal proyecto ha merecido nuestra modesta publicación.

La presente semana ha sido lluviosa, quedando ya la tierra en buen tempero y hasta floja demás en diferentes fincas de la huerta baja, pues que toda el agua caída poco a poco, se ha ido filtrando. No ha habido tronadas, ni fuertes ráfagas de viento para preceder a aquellas, sino que de una manera silenciosa, apacible, ha ido encapotándose el firmamento casi todos los días, y ha caído una lluvia demasiado récia para darle el nombre de llovizma, pero no tanto tampoco que mezca el de aguacero.

La temperatura continúa la misma que ya dijimos, es decir, la propia de la presente estación.

Jóven todavía y víctima de aguda enfermedad, falleció el martes de esta semana nuestro querido amigo, D. Francisco Estades y Colom. Sus íntimos, numerosas personas con cuyas familias estuvo relacionado y la sociedad «Defensora Sollereuse» de la que formó parte muchos años, asistieron al rezo del rosario y a la conducción del cadáver al cementerio en la noche del mismo día de la defunción, siendo también en extremo concurridas las solemnes honras fúnebres que se celebraron en nuestra iglesia parroquial en sufragio del alma del difunto.

Reciba ésta el galardón de los Justos, y consuelo un su afición a la atribulada viuda, la anciana madre y la demás familia del finado, a quienes enviamos sentido pésame.

De un nuevo desprendimiento de peñascos hemos de dar cuenta hoy. Verifícase éste el jueves por la tarde en la parte del *Coll*, en las inmediaciones del *Porcho del Bisbe*, rodando desde lo alto de la *Serra d'Alfabiá* hasta la carretera algunos y deteniéndose otros en los banales inmediatos.

No ocasionaron por fortuna desgracia alguna personal, ni aun desperfectos de consideración en la carretera, por lo que no ha tenido que interrumpirse un solo momento la circulación de los carruajes por dicha vía. Fué tal, empero, el empuje de uno de los peñascos antes de llegar a la cima, que chocando con una corpulenta encima la arrancó casi puede decirse de cuajo.

Ayer mañana llegó a este puerto el laud «N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> del Carmen», que saben nuestros lectores ha hecho un viaje a Barcelona por cuenta de la Empresa del vapor «León de Oro». Desde el lunes tenía toda la carga a bordo, pero el mal tiempo reinante le detuvo algunos días

más, no permitiéndole la salida hasta el miércoles por la noche.

Entorpeció ayer las operaciones de descarga la lluvia pertinaz, que aunque no muy copiosa puede decirse no cesó en todo el día. Favorécele, pero, el buen tiempo de hoy.

D. Juan Ribas y Fluxá, Presidente del «Club Velocipedista de Inca», nos ha remitido, junto con atento B. L. M. de invitación a las carreras de velocípedos que han de tener lugar mañana, día 28, a las tres y media de la tarde en el velódromo de aquella ciudad, programa de las mismas. Según éste, habrá tres carreras: Inquense, Provincial y Juniors, libre está última para los ciclistas que no hayan obtenido premio en las anteriores, como primera parte, siendo los premios de 40, 20 y 15 pesetas, respectivamente; y en la segunda parte: una segunda Provincial con tres premios de 20, 15 y 10 pesetas, y una de Primas con otros tres premios de 15, 10 y 5 pesetas respectivamente también.

Agradecemos al Sr. Ribas la atención que le hemos merecido.

Continúa en Palma todavía el vapor «León de Oro», pero según tenemos entendido mañana es esperado en este puerto.

Se le tiene preparada mucha carga para Francia, tanta, que no podrá llevarse toda este viaje que, conforme dijimos ya, efectuará yendo a Certe directamente. A su regreso pasará por Barcelona, con el fin de no perjudicar a los cargadores que esperan géneros, allí pedidos con posterioridad a la fecha de salida del velero que en sustitución del vapor ha hecho un viaje al mencionado puerto.

Si llega mañana el «León de Oro» es lo más probable pueda salir el martes próximo.

#### CULTOS SAGRADOS

En la iglesia Parroquial—Mañana, domingo, día 28, a las 7 y media, habrá misa de comunión para las Hijas de María. A las 9 y media se cantarán horas y la misa mayor con sermón parroquial por el Rvdo. Sr. Cura Arcipreste. Por la tarde, después de vísperas se continuará el novenario de las Almas del Purgatorio, practicándose en seguida el ejercicio mensual de las Hijas de María. Al anochecer, se rezará la tercera parte del Santo Rosario con exposición de S. D. M.

Miércoles, día 31, al anochecer, se cantarán solemnes completas y después se concluirá el ejercicio del rezo del Santo Rosario que según lo dispuesto por el Sumo Pontífice se viene practicando durante este mes.

Jueves, día 1.<sup>o</sup> Noviembre. Se celebrará la festividad de Todos los Santos. A las 9 y media se cantarán horas y después la misa mayor, a voces, con acompañamiento del órgano, y sermón que

dirá el Rvdo. Sr. Cura Arcipreste. Por la tarde, se practicarán los actos de costumbre tanto en la iglesia parroquial como en el Cementerio.

En el oratorio del Cementerio.—Como todos los años, en el presente, habrá en el Cementerio de este pueblo, el día de Todos los Santos, por la tarde, un sacerdote para servir a los fieles que quieran mandar rezar algún responso sobre la tumba de sus parientes ó amigos.

Terminada la función quedará otro sacerdote dispuesto a recibir los restos de los cirios que los fieles hagan quemar sobre la tumba de sus allegados, si es que quieran hacer donativo de ellos al mencionado oratorio. Dicha cera quemará después en sufragio de las almas, a intención de los donantes, durante el Santo Sacrificio de la misa y demás actos religiosos que se celebren en el referido oratorio durante el año.

#### Registro Civil

##### NACIMIENTOS.

Varones 1.—Hembras 1.—Total 2.

##### MATRIMONIOS

Día 24.—D. Rafael Forteza Forteza, soltero, con D.<sup>a</sup> Paula Forteza Aguiló, soltera.

##### DEFUNCIONES

Día 19.—Juan Fontanet Bisbal, de 2 años, manzana 55.

Día 21.—D. Vicente Tocho y Tocho de 40 años, casado, Sta. Catalina (Puerto).  
Día 21.—D.<sup>a</sup> Catalina Puig Estades, de 40 años, casada, manzana 52.

Día 22.—D.<sup>a</sup> Magdalena Albertí Arbona, de 65 años, viuda, calle del Príncipe.

Día 23.—D. Francisco Estades Colom, de 46 años, casado, calle de la Alquería del Conde.

#### MOVIMIENTO DEL PUERTO

##### EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 26.—De Barcelona, en 1 día laud N.<sup>a</sup> S.<sup>a</sup> del Carmen, de 47 ton., pat. don P. Cardell, con 6 mar. y efectos.

Día 29.—De Ibiza, en 1 día, laud Esperanza, de 32 ton., pat. D. J. Vicens, con 5 mar. é higos.

##### EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 19.—Para Palma, pallebot San Antonio, de 40 ton., pat. D. J. Benejam, con 5 mar. y efectos.

Día 26.—Para Valencia, pallebot Unión, de 50 ton., pat. D. J. Enseñat, con 5 mar. y lastre.

#### VALORES LOCALES

	Valor nominal	Valor descontado	Papel	Dinero
Banco de Sóller.	100	20	»	50
El Gas. . . . .	20	20	22	21
La Solidez. . . .	100	100	»	100
León de Oro. . . .	25	25	»	22

#### LITERATURA POPULAR MALLORQUINA

y si le'm donen amb bleida  
es ventre es com un turrent.  
No deu está molt content  
un hòmu qui te talent  
y vou mirinyachs y seda.

#### Carta de na Geròni a na Catalineta (1)

Sabrà, Dòna Catalina,  
qu'he passat a escriurerli  
tant sols per suplicarli  
no s'ha d'ulvidá de mí,  
ni casada ni fedrina.  
Jò l'he cuneguda nina  
y sempre es estada fina....  
per això la vuy servi.

Senyora, trat de criada  
perque sé que m'entendrás,  
y cuant a Sólle vendrás  
et daré un bòn abracé  
amb una dolça besada.  
Prenda del meu còr amada:  
jò viuré descunsulada  
fins qu'amb mí t'aplegarás.

Si tu vòls essé criada  
de ne Geròni Aleuvé,  
senyora teua seré,  
y manteniment te daré

#### GLOSES Y CODOLADES SOLLERIQUES

amb una bòna saldada:  
cada mes serás pagada.  
¡Què mus camparèm de bé!

Pastarèm cada setmana,  
y ferèm cocas y pá.  
No mus hem d'acuverdá,  
perque purèm travessá  
cercant badòchs de magrana, (1)  
y còlca lliure de llana  
que també purèm filá.

No mus faltarà pastura  
pe's nòstru manteniment  
a un lòch molt avinent:  
dins es claustru de's Cunvent,  
tot-sol-any hey ha verdura.  
Naltrus dues, fent custura,  
purèm viure alegrement.

Per naltrus dues plegades  
sempre mus enginyarèm;  
es dematí surtirèm,  
y allò que no tendrèm  
mus hu durán ses veynades;  
y viurèm ajermanades,  
unides, y cuncurdades,  
y may mus barayerèm.

Jò fent calça y tú custura  
podrem viure alegrement.  
Y jò qui tENCH un'sistent

#### POR D. JOSÉ RULLAN PBRO.

qui'm bastreu molt llealment  
sense interés, rès d'usura,  
y amb tota veritat jura  
que fins a la sepultura  
me vòl está ubedient.

Alguns, pescant de canyeta  
menjen peix abbastament,  
y jò tech es meu'sistent,  
qu'es hòmu molt diligent:  
mantendria un retgiment  
cassant amb una escupeta.  
Jò t'avís, Catalineta:  
sa sanch l'has de vulè neta.  
Jò per mí no vuy admetra  
bagatje qui siy pudent.

Es trabayá per amó  
no cansa, ni dona enfadu;  
per tenir un gran cuidadu  
a tot es nòstru ganadu  
no mus faltarà pastó.  
Jò tENCH un precuadó  
que si l'hi daman favó,  
no s'escusa, ni'm diu no,  
ni'm pòsa autus, ni trasladu.

Jò no vuy guanyá dub-bés  
fent ufici de mundana:  
es meu cunseyé amb cumana  
que siy bòna cristiana,  
y fassa lu que Deu mana;  
que no m'impòrta rès més.  
Aqueix exemple prenguéis  
tota criatura humana.

(1) Badòchs de magrana heu deyen a ses flors mascles de magrané, y els pòbres les cercaven molt en aquell temps per vendrerlés. Els marchandós les compraven per enviarlas a n' els tintorés de Barcelona.

(1) Això eren dues criades qui se donaven broma.

PUBLICACIONES RECIBIDAS

DURANTE LA PRESENTE SEMANA

Mallorca.—SUMARIO del n.º 71.—Exposición del sistema científico luliá (continuación), por don Salvador Bové, Pbro.—Orígenes del Cristianismo en la Isla de Menorca y fases por que pasó fins la invasión sarrarina (continuación), por don Mateo Rotger, Pbro., Archivero Diocesano. Los coronos de roses (poesía), por D. Miguel Gayá, Pbro. Bondat amagada, (continuación) por D. Pedro de Alcántara Peña. Miscelánea. Se suscribe en Palma, calle de Palacio, número 81.

Revista del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro.—SUMARIO del Cuaderno 10.º de este año.—Sección oficial: Cuestión corchera. Sección doctrinal: Industrias agrícolas, por G. J. de Gui-

llén García. Determinación del tanino en los vinos, por el Dr. Ramón Casamada y Maurí. Estudio de la miel, por el Dr. Enrique Ferrer Portals. El crédito agrícola, por G. de Boladeres. Sección experimental: Red Meteorológica de Cataluña y Baleares. Partes recibidos referentes al mes de Agosto de 1900. Crónica mensual: La crisis viñícola en Francia. Cultivadores Planet. Estación Enotécnica de España en Cette. Sección comercial: Precios medios de los principales artículos de producción peninsular y extranjera. Se suscribe en Barcelona, calle de la Puertaferriera, 21, principal.

La Avicultura Práctica.—SUMARIO del número 50 (mes de Septiembre):—Parte Oficial: Sociedad nacional de Avicultores Españoles. Noticias: El espectáculo más nacional por el Conde de las Navas, por Salvador Castelló. Bibliografía del gallinero, por el Conde de las Navas. Sección doctrinal: De cara al buen tiempo, por Gallo Amigo. Los Faisanes (conclusión), por Domingo Masset. De la alimentación en el terreno económico y práctico (conclusión), por S. Castelló. Variedades. Crauja notable? La Piscicultura en el Corral. Bibliografía. Punto de suscripción: en la Granja «Paraiso», Arenys de Mar (Barcelona).

El perfume de las flores según su color. —Contra las hormigas. Luz y vegetación. La pita. Las varias especies de animales vivientes. Puntos de suscripción: a Palma, a ses principals llibrerías. A Manacor, a s' imprenta d' en B. Frau. A Felanitx, a s' imprenta d' en B. Reus. A Lluchmayor, carrer del Convent, 27.

Boletín de Tabacos y Timbre.—SUMARIO del núm. 473.—La semana, por don J. T. A. Billetes falsos. Oficial.—Vendís que deben expedir los expendedores. Exposición universal de París. Lista de recompensas. La «Gaceta» en la semana. Administradores subalternos de la Compañía Arrendataria de Tabacos. Consultas. Revista de mercados.—Movimiento de personal. Noticias.—Anuncios. Se publica en Madrid, calle de la Libertad, 16 dup.º, bajo.

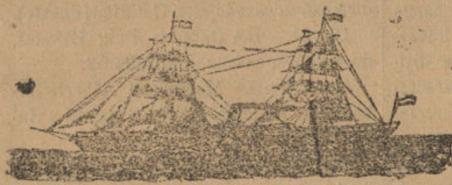
La Agricultura Española.—SUMARIO del n.º 52.—La pulpa de la remolacha como alimento del ganado (continuación), por el Dr. Llorente. Experiencias de abonos minerales, por Rafael López.—Campo de experiencias y demostración de la Cámara Agrícola oficial de Valencia. III. Ensayo de variedades de patatas. En previsión de la filoxera, por J. Bernat. Real decreto sobre abonos químicos. Crónica: La ley sobre los abonos. El mercado de vinos. Nuevo Director de la Granja, por E. López Guardiola. Sección de Consultas, por M. M. y L. G. Libros recibidos. Ofertas y demandas. Sección comercial. Correspondencia. Punto de suscripción: Plaza de Cajeros, 6, Valencia.

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones a razón de 0'05 pesetas la línea; hasta cinco inserciones a razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante a razón de 0'02 pesetas. El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas. Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del anecho de una columna 1'50 pias., del de dos 3 pias., y así en igual proporción. En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda. Los comunicados y anuncios oficiales pagarán a razón de 0'05 pesetas y los reclamos a razón de 0'10 pias. la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor. Los suscriptores disfrutará una rebaja de un 25 por ciento

Sección de Anuncios

SERVICIO DECENAL



ENTRE SOLLER, BARCELONA, CETTE Y VICE-VERSA

por el magnifico y veloz vapor LEON DE ORO

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes. Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id. Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id. Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—Señores Rosich, Roura y Comp.ª, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—D. Guillermo Colom, Quai Commandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Cette, según el presente itinerario, corresponda al sábado ó día anterior á uno festivo, la retrasará el vapor veinte y cuatro horas y saldrá el domingo ó día festivo que sea, á la misma hora.

L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los ACCIDENTES DEL TRABAJO ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

Obras de D. José Rullán Pbro.

- HISTORIA DE SÓLLER en sus relaciones con la general de Mallorca. Dos tomos en 4.º mayor de mil páginas cada uno, encuadernados en rústica, obra premiada con medalla de cobre en la Exposición Universal de Barcelona y con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller . . . . . 20'00
INUNDACIÓN DE SÓLLER y FORNALUTX, en 1885, capítulo adicional á la Historia de Sóller. Un tomo en 4.º de 120 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en la Exposición Balear de Sóller . . . . . 1'75
CULTIVOS ARBÓREOS Y HERBÁCEOS. Memoria premiada con el pensamiento de oro y plata en el certamen del quincuagésimo aniversario de la fundación del Instituto Balear, y con medalla de oro en la Exposición de Sóller. Un tomo en 8.º, encuadernado en rústica . . . . . 2'50
CULTIVO DEL NARANJO en las Baleares. Obra de reciente publicación, que forma un tomito en 8.º de 190 páginas, encuadernado en rústica, premiada con medalla de oro en las Exposiciones de Sóller y de Manacor, y con medalla de plata en la Fèria-Concurso de Barcelona. . . . . 1'50
CULTIVO PRÁCTICO DEL ALGARROBO. Un tomo en 8.º de 158 páginas, laureada con iguales premios que la anterior. 1'50
GUÍA DE SÓLLER. Un tomo en 8.º menor de 152 págs. La encontrarán de venta en las principales fondas de la isla.
Véndense en la tienda de artículos de escritorio de «La Sinceridad» —San Bartolomé, 17—SOLLER.

NICOLÁS TICOULAT Cirujano - Dentista

Dentaduras completas, desde 16 duros. Dientes, desde 4 pesetas, asegurando dichas piezas para la masticación y pronunciación. Orificaciones, empastes y extracciones sin dolor. Pelaires, n.º 102.—PALMA.

CURACION DE LA DIABETES POR EL VINO URANADO PÉPSICO de J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente enérgico para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada «diabetes.»

DE VENTA: En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española. Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Compañías.—Málaga, Farmacia del Dr. Peláez y Bermudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

D.ª Paquita Vila participa al público sollerense que se dedica á la confección de vestidos y sombreros para señora, y le ofrece al mismo tiempo sus servicios en el expresado ramo. Tiene su domicilio en la calle de Moragues, casa nueva, sin número.—SÓLLER.

La Ilustración Española y Americana.—La Moda Elegante.—La Ilustración Artística.—El Salón de la Moda.—Album Salón.—La Bordadora.—La Perla Artística.—La Mariyosa.—La Zapatería Ilustrada.—Sol y Sombra.—La Elegancia,—y otra infinidad de periódicos y revistas ilustradas de España sirve á sus abonados el «Centro de Suscripciones», sección tercera de «La Sinceridad», San Bartolomé 17,—SOLLER.

LA SOLLERENSE DE JOSÉ COLL CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

Desea colocación para ir á Francia un joven de 22 años de edad y de buenas referencias. Darán razón en esta imprenta.

LA SINCERIDAD

Establecimiento comercial é industrial de J. Marqués Arbona San Bartolomé, -17,-SÓLLER

SECCION PRIMERA.—IMPRESA Y TALLER DE ENCUADERNACIONES Se hacen toda clase de impresiones á una ó varias tintas: Acciones para sociedades, títulos nominativos y al portador, láminas de emisión de valores, bonos y demás trabajos de esta índole, tarjetas de visita, esquelos mortuorios, talones, membretes, facturas, programas, carteles, circulares, estados de todas clases, invitaciones, etc., etc.; y encuadernaciones económicas y de lujo.

SECCION SEGUNDA.—PAPELERÍA, LIBRERÍA Y ARTÍCULOS DE ESCRITORIO Véndese en la tienda de esta sección: resmillería y sobres de todas clases desde los más económicos á los de más lujo, papeles de hilo y de algodón en blanco y rayados, papel de embalaje cortado y taladrado para la confección de cajones de higos, y de seda para la de cajas de naranjas, de limones y de mandarinas, libritos de fumar de infinidad de marcas, naipes, estampas y cromos, tarjetas de lujo y sorpresas para felicitaciones, libros en blanco y rayados, cuadernos y libretos de todos tamaños y precios, libros de texto y menaje para las escuelas de niños y de niñas de este pueblo, tinta negra y de colores, en botellas, para escribir y para sellar, efectos variados para escritorios y oficinas, coronas, flores artificiales y objetos para hacerlas, sacos y cinturones de piel para señoritas, carteras para niños, etc., etc.

¡OJO, AGRICULTORES!

No comprar ningún guano ni abono químico sin probar antes los de la tan acreditada marca

CAMPANA

Depósito en Sóller: M. SEGUÍ Y C.ª, San Bartolomé, 2.

SOCIEDAD BARCELONESA DE GUANOS BARCELONA

GUANO POMÉS-POMAR

el más acreditado, el más barato y el de más consumo de España

A 21 pesetas saco. Tomando 10 sacos á 20 pesetas id.

DEPÓSITO EN CASA DEL REPRESENTANTE

D. MIGUEL COLOM CALLE DEL MAR.-SOLLER-(Balears)

Obras de D. Antonio Sol y Rosselló

FIEL CONTRASTE DE PESAS Y MEDIDAS DE ESTA PROVINCIA

- Manual práctico de Aritmética del sistema métrico-decimal. . . . . 1'00
Reducción completa de todas las pesas y medidas de Mallorca (en rústica). . . . . 1'75
Reducción completa de quintales á kilogramos y vice-versa, con el 4 pº y sin él . . . . . 0'75
Reducción completa de cuartines de vino á litros y vice-versa. 0'50
Catálogo que contiene las equivalencias de todas las unidades de pesas y medidas de Mallorca al sistema métrico decimal y vice-versa. . . . . 0'25
Libro de cuentas hechas por pesetas y céntimos de id. . . . . 1'25
De venta en la librería de «La Sinceridad», calle de San Bartolomé, 17.—SOLLER.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»